



5
de junio

"Nada viene, todo sale, estrujando la ordeñada. La cuestión está estudiada para dejarnos de luto, usando cualquier conducto se llevan hasta la tierra, si nuestro sudor sirviera ya habría algún sudoructo".

Fragmento de la canción *El embudo*, de Marcelo Berbel y León Gieco.

Efemérides Interculturales Día Mundial del Ambiente

Dos maneras de habitar el territorio de Patagonia y Malvinas

MATERIAL PARA DOCENTES

*"Existen muchas representaciones acerca de qué es el ambiente y la naturaleza, y esto depende de las cosmovisiones propias de cada cultura. Por ejemplo, la sociedad occidental ha construido una visión antropocéntrica y economicista del mundo que concibe a la naturaleza como una canasta de recursos económicos a ser explotados para satisfacer ciertas necesidades humanas. De esta forma, plantea una relación desigual basada en una idea de progreso asociada a un crecimiento económico ilimitado, potenciada por un estilo de vida consumista que no considera los ciclos de la naturaleza y los impactos socioambientales que estos podrían ocasionar a la salud de las comunidades y los territorios. En cambio, las comunidades indígenas proponen un modo más respetuoso de comprender y sentir la naturaleza y los seres que habitan la Madre Tierra, que los contiene y les posibilita la vida. Además, tienen como horizonte el Buen Vivir."*¹

Para los Pueblos Originarios, la Tierra es la familia, una madre, un bien simbólico. Por la Madre Tierra, el *itrofil mongen*, los *ngen*, los *newen* –para los pueblos Mapuche y Mapuche Tehuelche–; por la Pachamama –para los pueblos Andinos– vivimos, y debemos actuar en reciprocidad. En esta milenaria convicción, se funda una estrecha relación de respeto, amor y gratitud con la naturaleza, un sentir y hacer totalmente opuesto a lo que plantea y desarrolla el sistema capitalista. Este vínculo no se basa en el poder del sometimiento, la dominación y la depredación; sino que se trata de tomar sólo lo que se necesita, con respeto y gratitud.

Malvinas es parte de nuestra Madre Tierra, y en este espacio el capitalismo también impuso su lógica de explotación. La armonía que mantenían los Pueblos Originarios en Patagonia y Malvinas, fue afectada por la instalación de diferentes asentamientos balleneros y pesquerías que vieron en el Atlántico Sur una zona de exploración y explotación.

Con la expansión del sistema capitalista, se generan espacios disponibles para el comercio por y en beneficio de los europeos. Patagonia es vista como un gran almacén colonial de materias primas y un espacio potencial para la venta de productos manufacturados e industriales.

Los intereses geopolíticos sobre las Islas Malvinas fueron fundamentales en la determinación de la usurpación y con ellos los intereses económicos respecto de los "recursos" costeros y marítimos.

1- Extraído de: *Ambiente, escuela y participación juvenil: apuntes para un debate necesario*. María Laura Canciani [et al.].- 1a ed.- Ciudad Autónoma de Buenos Aires : Ministerio de Educación de la Nación, 2021. Libro digital, PDF/A - Parlamento Juvenil del Mercosur. P 12.

Arriba, detalle ilustración. *Balleneros, loberos, misioneros siglo XVI-II-XIX*. Sergio Caviglia. Diseño, Victor Brocaz. P 84.



Gobierno del Chubut
Ministerio de Educación

EDUCACIÓN
INTERCULTURAL
Y BILINGÜE (EIB)

2 - Caviglia, Sergio Esteban. (2015). Malvinas: Soberanía, Memoria y Justicia. Vol. II : Balleneros - Loberos - Misioneros. S. XVIII-XIX. 1a ed. - Rawson: Ministerio de Educación de la Provincia del Chubut. P 33.

Disponible en: <http://chubuteduca.com/malvinas-v2/>

3 - Ibidem. P 33.

En el libro “*Malvinas, Soberanía, Memoria y Justicia - Vol. II Balleneros, Loberos, Misioneros*”, Sergio E. Caviglia aborda muchos de estos aspectos, en el periodo S. XVIII-XIX. Los aportes que encontrarán en estas páginas fueron extraídos de este libro.

*“La presencia en las aguas territoriales de la Patagonia de buques pescadores –balleneros/loberos– en su mayoría norteamericanos y británicos, buscaban proveerse de aceite de ballena, de lobos y elefantes marinos; y (...) pieles de lobos.”*² Se buscaba al cachalote por su fino aceite y a la ballena franca por las barbas y el aceite, las dos podían ser cazadas desde la costa o con chalupas desde los barcos a vela.

Las empresas loberas y balleneras, en su depredación, pretendían estar por fuera del control territorial nacional e internacional, es por ello que entre 1797 y 1798 el barco Neptune, de New Haven, cazó ilegalmente durante un año en las Islas Malvinas, Cabo Matas y Puerto Deseado obteniendo 30.000 pieles de lobo marino que luego eran comerciadas en Cantón, China, donde alcanzaban una ganancia 10 veces mayor que en Nueva York.

*“Las autoridades virreinales comenzaron a patrullar las costas con claros objetivos estratégicos y de control del territorio. Debido a ello a fines del siglo XVIII se fundan varios establecimientos en la costas Patagónica: fuerte de la Candelaria, fuerte Nuestra Señora del Carmen, la Colonia de Floridablanca y San José.”*³ De los cuales, sólo lograron mantenerse con diferentes grados de estabilidad los que tuvieron algún tipo de aceptación estratégica para los Pueblos Günuna Kūna, Mapuche, Aonek’ enk, Teushen, Rankulche, e hicieron tratos con los mismos, ya que estos Pueblos tenían el control político real de los territorios de la Patagonia.

Las flotas loberas/balleneras coloniales y del Río de la Plata

Como hemos visto y veremos más adelante, la explotación de lobos y ballenas en el Atlántico Sur durante los s XVIII y XIX, estaba monopolizada por la corona de España hasta 1810. Los lugares más frecuentados en la costa patagónica fueron las costas e islas de Carmen de Patagones, península de Valdés, Cabo Matas, Puerto Deseado, San Julián, Estrecho de Magallanes, Tierra del Fuego, Isla de los Estados, Islas Malvinas e Islas del Atlántico Sur.

Los españoles sistemáticamente persiguieron y expulsaron a loberos y balleneros de otras nacionalidades. Las Provincias Unidas y/o Gobierno de Buenos Aires continuaron con estas mismas políticas.

Balleneros, loberos, misioneros siglo XVI-II-XIX. Sergio E. Caviglia. P 97.

Mapa: Los principales puertos relacionados con la actividad ballenera/lobera en el Atlántico Sur durante los siglos XVII a XIX. Caviglia, Sergio Esteban. (2015). *Malvinas: Soberanía, Memoria y Justicia. Vol. II : Balleneros - Loberos - Misioneros. S. XVIII-XIX. P 98.*



Para 1829 el gobierno de Buenos Aires promulgó un decreto disponiendo que las Islas Malvinas y las adyacentes al Cabo de Hornos, en el Mar Atlántico, sean regidas por un Comandante Político y Militar, Luis Vernet.

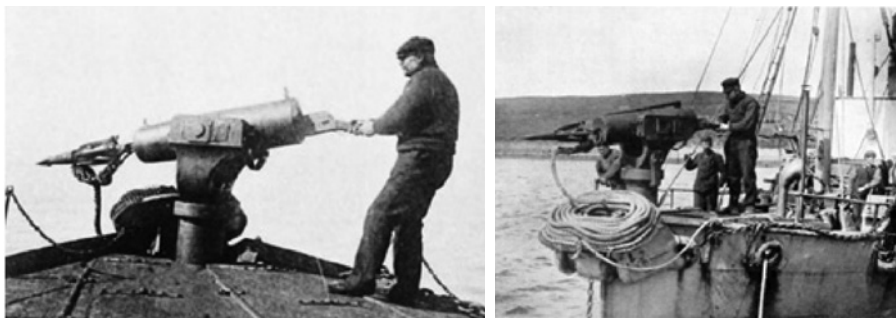


El inicio de los balleneros modernos: La Compañía Argentina de Pesca

Tradicionalmente se considera el inicio de la industria ballenera moderna en el Atlántico Sur con el establecimiento de la *Compañía Argentina de Pesca* en 1904⁵⁰⁰. Lo que los historiadores llaman la industria ballenera moderna, es una gran empresa del siglo XX.

La caza moderna de ballenas se caracterizaba principalmente por usar un barco cazador motorizado, con un arpón explosivo lanzado desde un cañón montado en la proa y buques-factoría con estaciones en tierra. Se establecen así estaciones costeras en casi todas las islas del Atlántico Sur.

Balleneros, loberos, misioneros siglo XVI-II-XIX. Sergio E. Caviglia. P 182.



Imágenes: Los barcos cazadores con su nueva arma en la proa: el cañón con arpón explosivo. De *Balleneros, loberos, misioneros siglo XVI-II-XIX. Sergio E. Caviglia. P 182.*

Este cambio, ocasionó la casi extinción de las poblaciones, ya que este sistema permitió la caza y matanza sistemática de ballenas de las especies más veloces en el mar, que los barcos a vela no podían cazar: los rorcuales: azul, fin, jrobada, sei, bryde y minke.

Para los Pueblos Originarios de la Patagonia y Tierra del Fuego la fauna costera era parte fundamental en sus dietas, pero también de su cosmovisión. Las matanzas de lobos y otros animales por viajeros y exploradores y luego explotación sistemática por parte de loberos y balleneros, generó en los pueblos yámana y kaweshkar, un cambio de dieta forzosa muy notable, y por ende de hábitos de vida. En los pueblos selk'nam, haush, Aonik'enk —tehuelche— hay una menor dependencia de estos recursos, pero también hay una menor disponibilidad de lobos como recurso y se observa una retracción del litoral atlántico a partir del s. XVIII.

En el caso de las grandes ballenas es importante estimar la proporción de alimento que representa, una hembra adulta de ballena franca austral de 13,5 m de largo pesa aproximadamente 35 toneladas; un macho adulto de 12 metros pesa 30 toneladas. Un ballenato de dos a tres meses pesa 7 toneladas. Este alimento no debe haber sido tan azaroso, dado que registros actuales indican reiteración de varamientos en puntos específicos de las costas. Entre tanto, su alimentación habría sido la usual: guanacos, lobos marinos, piches, aves, moluscos, plantas y otros recursos disponibles.

Balleneros, loberos, misioneros siglo XVI-II-XIX. Sergio E. Caviglia. P 55 y 57.

Los nómades del mar: canoeros Yámanas y Kaweskar

Las grandes matanzas de lobos por parte de los europeos generaron grandes cambios en su modo de vida, pues desintegra la base de su estructura económica y por ende la social. El consumo de mamíferos marinos en la dieta de los Yámanas, les brindaba muchas proteínas, cuando comenzaron a escasear deben recurrir a los mariscos, lo que los hace más vulnerables a las enfermedades. Con la llegada de los expedicionarios balleneros y misioneros, empezaron a padecer nuevas enfermedades: tuberculosis, sífilis y sarampión, que eran mortales en la mayoría de los casos.

En su dieta, los lobos marinos que cazaban a garrotazos en las costas o con arpones de punta separable desde la canoa, eran su gran aporte hipercalórico. Ocasionalmente cazaban guanacos. Los mejillones y otros bivalvos son un recurso rico en proteínas, sales y vitaminas, pero pobres en carbohidratos y grasas. Un lobo podía dar de comer a 10 ó 15 yámanas por unos dos o tres días¹⁶. Una dieta sólo de mariscos era escasa en rendimiento calórico. Las estimaciones sobre la base de excavaciones arqueológicas consideran que los mariscos representaban aproximadamente solo un 15 % de la dieta, recursos que no agotaron ni sobre-explotaron.

Las ballenas usualmente eran aprovechadas en sus varamientos, en donde se reunían muchas familias para compartir el alimento. En estas ocasiones eran propicias entre los yámanas para realizar las largas ceremonias del *Chiejaus* y el *kina*¹⁷. Gusinde relata que *En la Patagonia Occidental, era generalmente una ballena varada la que convocaba mucha gente*. Esas ocasiones eran propicias para convocar a la ceremonia de iniciación o *Kálakai* entre los "Halakwulup" [alacaluf o kawéskar]¹⁸.



Balleneros, loberos, misioneros siglo XVI-II-XIX. Sergio E. Caviglia. P 60.



Obteniendo grasa de una ballena varada según Bove, 1883.

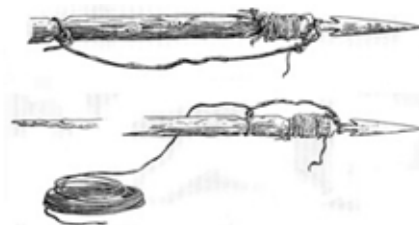
Miniatura de canoa Yámana con arpones.

4 - Alberto Achacaz Walakial, descendiente de la Comunidad Kawésqar de Punta Arenas. 1929-2008.

Alberto Achacaz, nos relata acerca de la importancia de las ballenas para los Kaweskar:⁴

De mi niñez (yenap) lo más bonito (layep) era la ceremonia de la ballena (yaktal = cantar). Hacen una ruca (at) tejida (alana) en la que trabajan (alés) todos los hombres y las mujeres quedan aparte. Después se pintaban con arcilla roja y también blanca (parró). ¡Eso era muy bonito, y yo lo alcancé a ver! Cuando encontrábamos una ballena, cuando había un encuentro de ballena muerta en la playa y no se movía más, ahí estaba listo, había que instalar la ruca ahí mismo y se hacía la ceremonia. Lloraban (akstalstá), cantaban y no sé qué miércoles hacían, pero a uno le llegaba a correr el alma (fei) eso sí. Bailábamos, cantábamos a la ballena ¿será?, no me acuerdo que será a lo que cantábamos; yo tenía 7 años.

Balleneros, loberos, misioneros siglo XVI-II-XIX. Sergio E. Caviglia. P 62.



Imágenes: Kaweskar. Gran red, garrote y arpones utilizados para la caza de ballenas y lobos marinos. De *Balleneros, loberos, misioneros siglo XVI-II-XIX*. Sergio E. Caviglia. P 62.

Los chamanes Selk'nam realizaban cánticos especiales, y podían lograr que estos grandes mamíferos se perdieran en el mar y llegaran a la costa. Cuando había escasez de alimentos, invocaban con sus cantos a los dioses por una ballena. El chamán imitaba a una ballena en agonía bajo el efecto de encantamiento *la ballena está montada sobre mí. Está sentada sobre mí. La estoy esperando... Estoy hablando en Aim-shoink, sitio mítico del cielo del norte que se asociaba con la ballena, la estoy esperando.*

Balleneros, loberos, misioneros siglo XVI-II-XIX. Sergio E. Caviglia. P 63.

5 - Shakteo. Feliciano Velázquez, oriundo de Valcheta, su familia Günün a Küna y Aonek'enk, migró a Santa Cruz desde niña y allí vivió hasta su muerte en 1966.

Los Aonik'enk y la bestia devoradora Elal y la ballena

Para los Tehuelche la ballena era primero un animal terrestre que se tragaba a la gente. Elal se convierte en tábano para ser tragado y luego rescatar a los paisanos. Luego la hizo ir al agua. Según el relato de Feliciano Velázquez de Martínez.⁵

Góos —la ballena— está en el mar, ahí la metió Elal; es el animal más grande, la Ballena. Dicen que tragaba a los pobres paisanos con caballo y todo, con el resuello los llamaba. Pero los paisanos no sabían quién era que los tragaba, cómo se perdían los hombres con el caballo. Antes Góos estaba en el campo, hasta que Elal primero se hizo tábano y se hizo tragar, alguien que todavía estaba vivo adentro, le presta un cuchillo y la mató para sacarle la gente que había tragado. Cuando la mató salieron hasta hombres que todavía estaban vivos y los muertos. Después Elal metió a la Ballena en el agua.

Balleneros, loberos, misioneros siglo XVI-II-XIX. Sergio E. Caviglia. P 65.



Dionisia Maliqueo de la Comunidad Ayllu Ñuke Mapu de Sarmiento, portando un quillango centenario. En la actualidad, el Pueblo Aonek'enk vive un proceso significativo de revitalización y fortalecimiento de su lengua, cosmovisión e identidad en distintos puntos de la Patagonia.

Imagen extraída del libro 'Omk'e Aonek'o' a'yen / Aprendamos Aonek'o' a'yen, Autoría Colectiva, 1ª ed. Rawson, editado y publicado por la Modalidad Educación Intercultural y Bilingüe, Ministerio de Educación de la Provincia del Chubut. 2016. Disponible en: <https://chubuteduca.ar/libro-aprendamos-aoneko-ayen/>



.....

¿Sabías qué la Provincia del Chubut es una de las primeras en contar con un Parque Interjurisdiccional Marino Costero de la Patagonia Austral?

Este parque se creó en 2009, bajo la ley Nacional N° 24.446/09 y abarca un total de 103.574 hectáreas del Mar Argentino y la estepa patagónica.

El objetivo principal de este parque es la protección de la flora y la fauna de la región.

.....

Propuestas de actividades

ACTIVIDAD N° 1



- Teniendo en cuenta la información brindada por el texto, les proponemos que completen un cuadro comparativo que dé cuenta de las dos posturas, la de la sociedad occidental representada en la figura de los cazadores y la de los Pueblos Originarios, en torno a la ballena, especie emblemática de nuestras costas.

LA BALLENA	Mirada sobre el espacio territorial y sus bienes comunes	¿Cómo la cazaban? ¿Cuáles fueron las consecuencias / implicancias?	¿Para qué la cazaban? ¿Cuáles fueron las consecuencias / implicancias?	¿Qué simboliza la ballena?
Sociedad Occidental				
Pueblos Originarios				

ACTIVIDAD N° 2

- Elegir alguno de los relatos que se desarrollan en el texto y representarlo a través de una instalación elaborada con materiales reciclados y cuyo objetivo permita concientizar sobre el Día Mundial del Ambiente y visibilizar las diferentes lógicas de vinculación con la Naturaleza.
- Tener en cuenta las pautas culturales y las expresiones identitarias de los Pueblos que protagonizan los relatos para, a la hora de representarlos, no caer en estereotipos. Así mismo, en el desarrollo de las propuestas de EIB se sugiere convocar a algún integrante o referente de alguna comunidad originaria cercana para acompañar la misma.
- Los invitamos a compartir sus producciones al e-mail: meibchubut@gmail.com

Contacto

meibchubut@gmail.com
Tel: (0280) 4486358/
Interno 18
Ministerio de Educación
Av. 9 de Julio N° 24
CPA U9103CRN Rawson
Chubut - República
Argentina.

La **Educación Intercultural y Bilingüe (EIB)**, es la Modalidad del sistema educativo que atraviesa todos los ciclos, niveles y modalidades para garantizar el derecho constitucional de los **Pueblos Originarios** –territoriales y migrantes– a una educación respetuosa de sus pautas culturales.